

Projekt :	Termomodernizacja budynku Szkoły Podstawowej nr 62 przy ul. Kępnej 38 w Gdańsku w ramach projektu „G1 – Kompleksowa modernizacja energetyczna budynków oświatowych oraz sportowych należących do Gminy Miasta Gdańska – w latach 2017-2020	
Zamawiający :	Gmina Miasta Gdańska z siedzibą w Gdańsku, 80-803 Gdańsk, ul. Nowe Ogrody 8/12, NIP 583-00-11-969 – Dyrekcja Rozbudowy Miasta Gdańska z siedzibą w Gdańsku, 80-560 Gdańsk ul. Żaglowa 11	
Wykonawca :	RenCraft sp. z o.o. sp.k. , ul. Jagiellońska 94c , 85-027 Bydgoszcz	
DATA ZAWARCIA UMOWY 19.08.2020r.		DATA ZAKOŃCZENIA UMOWY 19.11.2021r.

Rodzaj materiału/ urządzenia	OSTŁONY GRZEJNIKOWE 2 PŁYT MDF		
Producent	VISTULO	Kraj pochodzenia	POLSKA
Dotyczy robót :	Budowlanych	Specyfikacja techniczna Strony	
Miejsce wbudowania , projekt , rysunek Projekt Budowlany	SP 62 , ul. Kępna 38, Gdańsk		
Uwagi Wykonawcy : (Dotyczy zgodności z SIWZ)			

Załączniki :

1. Deklaracje zgodności	1
2. Certyfikaty	
3. Aprobaty techniczne	
4. Karty katalogowe	2
5. DTR instrukcje	
6. Inne	RAPORT KLASYFIKACJI PALNOŚCI ; 6
Ilość stron :	9

Wykonawca zwraca się z prośbą o zgodę na zamówienie Materiałów / Urządzeń

Wniosek sporządził	Michał Gołąbka	KIEROWNIK BUDOWY	
Stanowisko	Kierownik Budowy	mgr inż. Michał Gołąbka nr upr. WKP/0008/OWOK/05	Data , podpis

Uwagi Inspektora Nadzoru Inwestorskiego			
Zaakceptował :	Imię i Nazwisko		Podpis , data
	Stanowisko	Projektant	
Zaakceptował :	Imię i Nazwisko	Andrzej Mużalski	Podpis , data
	Stanowisko	Branżowy Inspektor Nadzoru	
Zaakceptował :	Imię i Nazwisko		Podpis , data
	Stanowisko		

Kopię otrzymują :

Zamawiający	Inspektor Nadzoru Inwestorskiego	Projektant		Wykonawca
-------------	----------------------------------	------------	--	-----------

Beckers Designer Aqua Lackfärg [40]

Opis produktu

BECKERS DESIGNER AQUA LACKFÄRG [40] jest wysokiej klasy, półmatową emalią wodorozcieńczalną na bazie żywicy akrylowej. Charakteryzuje się krótkim czasem schnięcia i dobrą przyczepnością do podłoża. Emalia biała jest produktem uniwersalnym do stosowania wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń o doskonałych walorach dekoracyjnych. Produkt w kolorach przeznaczony jest wyłącznie do stosowania wewnątrz pomieszczeń.

Przeznaczenie

Farba BECKERS DESIGNER AQUA LACKFÄRG [40] przeznaczona jest do malowania powierzchni drewnianych i drewnopochodnych wewnątrz pomieszczeń. Może być stosowana do malowania zarówno surowego, odżywiczonego drewna, jak i do renowacji starych wymalowań. Produkt może być także stosowany do malowania powierzchni stalowych uprzednio zagruntowanych podkładem antykorozyjnym. Farba jest odpowiednia do malowania takich powierzchni jak meble, drzwi, ramy okienne wewnątrz pomieszczeń, kaloryfery.

Przygotowanie podłoża

Powierzchnie niemalowane: Surowe, suche powierzchnie drewniane i drewnopochodne po dokładnym oczyszczeniu należy zagruntować emalią BECKERS DESIGNER AQUA LACKFÄRG [40]. Po wyschnięciu przeszlifować powierzchnię papierem ściernym i starannie oczyścić z kurzu.

Powierzchnie uprzednio malowane: Powierzchnie uprzednio pomalowane należy oczyścić z tłuszczących się i słabo przyczepnych, tłuszczących się powłok, umyć wodą z detergentem, dokładnie spłukać i wysuszyć. Błyszczące powierzchnie przed malowaniem należy przeszlifować papierem ściernym i odpylić. W przypadku malowania drewna eksploatowanego w warunkach zewnętrznych, przed malowaniem emalią BECKERS DESIGNER AQUA LACKFÄRG [40], należy zastosować odpowiedni impregnat. Elementy metalowe należy zagruntować farbą antykorozyjną.

Sposób stosowania

Metody aplikacji: pędzel, wałek, natrysk.

Przed użyciem produkt należy dokładnie wymieszać. BECKERS DESIGNER AQUA LACKFÄRG [40] bez rozcieńczania można nakładać pędzlem lub wałkiem. Do malowania natryskiem pneumatycznym produkt należy rozcieńczyć do odpowiedniej lepkości dodając około 5% wody. Przygotowane podłoże należy pomalować 1 lub 2 razy. Powierzchnia osiąga pyłosuchość po upływie 1 godziny. Między nakładaniem kolejnych warstw należy zachować około 16-godzinny odstęp. Pełną odporność powłoka uzyskuje po około 7 dniach. Produkt należy stosować w temperaturze powyżej +5°C i nie wyższej niż +25°C. W celu uniknięcia różnic w odcieniach należy użyć farby z jednej partii produkcyjnej. Zaleca się użycie narzędzi malarskich ANZA.

Producent nie odpowiada za jakość wymalowań w przypadku nieprzestrzegania podanych zaleceń.

Rozcieńczalnik/Mycie narzędzi: woda.

Kolor

Biały i bazy dostosowane do barwienia w systemie barwienia Avatint.

Stopień połysku

Półmat [40].

MATERIAŁ WBUDOWANO
w SP62, Gdów sk

KIEROWNIK BUDOWY
mgr inż. Michał Gołąbka
nr upr. WKP/0008/QWOK/05

Tikkurila Polska S.A., 39-200 Dębica, ul. Ignacego Mościckiego 23

www.beckers.pl

Information line: 801 88 99 65, + 48 22 310 95 55

Beckers Designer Aqua Lackfärg [40]

Wydajność teoretyczna

Około 8-10 m²/l przy jednokrotnym malowaniu, w zależności od chłonności podłoża i użytego narzędzia malarskiego.

Opakowania

Baza A – 0,45 l i 0,9 l; Baza C – 0,45 l i 0,9 l; Biała – 0,4 l; 1 l i 3 l

Ochrona środowiska

Płynnych pozostałości nie wylewać do kanalizacji. Puste opakowania jak i opakowania zawierające nienadające się do ponownego wykorzystania pozostałości farb przekazać do punktu zajmującego się zbieraniem tego rodzaju odpadów. Szczegółową informację na temat możliwości zbierania odpadów można uzyskać w lokalnym Urzędzie Gminy.

Wskazówki BHP i ppoż.

Podczas malowania nosić odpowiednie ubranie robocze oraz rękawice ochronne. Zawiera 2-metylo-2H-izotiazol-3-on, mieszanina poreakcyjna 5-chloro-2-metylo-4-izotiazolin-3-onu [nr WE 247-500-7] i 2-metylo-4-izotiazolin-3-onu [nr WE 220-239-6] (3:1) i 1,2-benzoizotiazol-3(2H)-on. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej. Przed czyszczeniem narzędzi malarskich należy usunąć z nich jak najwięcej farby. Wyrób zastosowany zgodnie z przeznaczeniem i instrukcją stosowania nie stwarza zagrożenia dla zdrowia i środowiska. Farbę przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Pomieszczenia po zastosowaniu emalii należy wietrzyć do zaniku zapachu i po tym czasie nadają się one do użytkowania. W celu uzyskania dodatkowych informacji należy dokładnie zapoznać się z instrukcjami nakładania, danymi technicznymi oraz broszurami lub poradami zawartymi na naszej stronie internetowej.

Transport i przechowywanie

Farbę chronić przed zamarzaniem i promieniowaniem słonecznym. Składować w pomieszczeniach suchych i przewiewnych. Przechowywać i transportować w szczelnie zamkniętych opakowaniach w temperaturze od +5°C do +25°C.

Parametry techniczne

Spoiwo: dyspersja akrylowa

Gęstość: 1,2 g/cm³

Lepkość (23°C): 95-104 KU

Czas wysychania powłoki w temperaturze 20±2°C i wilgotności względnej powietrza 55±5%: pyłosuchość 1 godz.

Kat. A/d. Dopuszczalna zawartość LZO od 2010 r. – 130 g/l. Produkt zawiera poniżej 130 g/l LZO.

Produkt posiada Atest Higieniczny.

Powyższe informacje nie są wyczerpujące i kompletne. Dane opierają się na badaniach laboratoryjnych oraz doświadczeniu praktycznym i są przekazywane zgodnie z naszą najlepszą wiedzą. Jakość wyrobu zagwarantowana jest naszym systemem produkcji opartym na wymaganiach norm ISO 9001 i ISO 14001. Jako producent nie możemy kontrolować warunków, w jakich produkt jest używany lub różnorodności czynników, które mają wpływ na wykorzystanie i zastosowanie produktu. Nie bierzemy odpowiedzialności za szkody spowodowane użyciem wyrobu w sposób niezgodny z zaleceniami i w niewłaściwych celach. Zastrzegamy sobie prawo do zmiany podanych informacji bez wcześniejszego uprzedzenia.

DECLARATION OF PERFORMANCE

According to regulation (EU) 305/2011 and delegated act (EU) No. 574/2014

Unique identification code of the product:

SWISSMDF SF-B 12mm-25mm

Intended use/s:

Fire retardant MDF (EN 622-5) for internal use as non-structural components in dry conditions

Manufacturer:

SWISS KRONO AG
www.swisskrono.ch

Willisauerstrasse 37
info@swisskrono.ch

CH-6122 Menznau
+41 41 494 94 94

System/s of assessment and verification of constancy of performance of the construction product(AVCP):

Harmonised technical specification:

SYSTEM 1

EN 13986:2004+A1:2015

Notified body:

Certificate of constancy of performance

WKI Braunschweig NB 0765

WKI-0765-CPR-885

Declared Performance

Essential characteristics	Performance				Standard
Thickness	>9 – 12	>12 – 19	>19 – 30	mm	
Bending strength	22	20	18	N/mm ²	EN 310
Internal bond	0.6	0.55	0.55	N/mm ²	EN 319
Formaldehyde emission	E1	E1	E1		EN 717-1
Reaction to fire	B-s1,d0	B-s1,d0	B-s1,d0		EN 13501-1
Water vapour resistance	NPD	NPD	NPD		EN 12524
Airborn sound insulation	NPD	NPD	NPD		EN ISO 717-1
Sound absorption	NPD	NPD	NPD		EN ISO 354
Thermal conductivity	NPD	NPD	NPD	W/(mK)	EN12664
Biological durability	NPD	NPD	NPD		EN 335
Content of Pentachlorophenol	<5	<5	<5	ppm	CEN/TR14823

NPD: No Performance Determined

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Menznau, 2017-11-30

Josef Hofer, CTO



(place and date)

(name and function)

(signature)

ALEKSANDRA KUŁAK tłumacz przysięgły języka niemieckiego
e-mail: aleksandrakulak@alemannia.pl 2018

KOPIA DOKUMENTU

WAŻNA WYŁĄCZNIEM Z DOWODEM ZAKUPU

TŁUMACZENIE UWIERZYTELNIONE Z JĘZYKA NIEMIECKIEGO

[Do tłumaczenia przedłożono 5-stronny oryginalny dokument. Dokument sporządzony jest w wersji dwujęzycznej. Niniejsze tłumaczenie obejmuje jedynie wersję niemiecką.]

[Strona pierwsza dokumentu]

[W prawym górnym rogu widnieje logo HOCH FLADUNGEN]

Instytut Kontrolny Hoch [niem. Prüfinstitut Hoch]

Lerchenweg 1

D-97650 Fladungen

Tel.: 09778-7480-200

hoch.fladungen@t-online.de

www.brandverhalten.de

Instytut kontroli reakcji na ogień produktów budowlanych, dyplomowany inżynier (FH) Andreas Hoch,

Jednostka kontrolna, nadzorująca i certyfikująca uznana przez nadzór budowlany

RAPORT KLASYFIKACJI

KB-Hoch-120529-4

Klasyfikacja palności wg DIN EN 13501-1¹⁾

Zlecniodawca: Swiss Krono AG
Willisauerstrasse 37
CH-6122 Menznau

Przedmiot: „SWISS MDF SF-B E1 ochrona przeciwpożarowa”

Opis: surowa płyta MDF zgodna z EN 622-5 o grubościach od 10 do 25 mm

Klasyfikacja: B – s1,d0

Termin ważności: 31 maja 2022 (por. 5.1)
(bez oznaczenia CE)

Niniejszy raport obejmuje 5 stron.



W kwestiach prawnych obowiązuje wyłącznie wersja niemiecka.

Niniejszy raport klasyfikacji zastępuje raport KB-Hoch-120529-3 z dnia 24 kwietnia 2017.

[Pieczęć okrągła o treści: Uznana jednostka kontrolna, nadzorująca i certyfikująca Hoch Fladungen]

¹⁾ DIN EN 13501-1:2010-01

DAkKS Niemiecka Jednostka Akredytacyjna D-PL-11005-01-00

Członek nr: 1508

Laboratorium kontrolne akredytowane przez DAkKS zgodnie z DIN EN ISO/IEC 17025. Akredytacja obowiązuje w zakresie metod badań wymienionych w dokumencie.

[Strona druga dokumentu]

Strona 2 z 5 Raport klasyfikacji
KB-Hoch-120529-4

1. Wprowadzenie

Niniejszy raport klasyfikacji reakcji na ogień definiuje klasyfikację, która została przyporządkowana do produktu w zgodności z postępowaniem wg DIN EN 13501-1.

2. Opis produktu budowlanego

Produkt został kompletnie opisany w raportach kontrolnych przytoczonych w punkcie 3.1, na których opiera się niniejsza klasyfikacja. Produkt został przy tym sprawdzony pod kątem następujących parametrów:

„SWISS MDF SF-B E1 ochrona przeciwpożarowa”	
Łączna grubość	10 – 25 mm
Ciężar powierzchniowy	8,5 – 20,4 kg/m ²
Przebadana gęstość	765 – 888 kg/m ³

Produkt, zgodnie z informacjami zlecniodawcy, spełnia wymagania europejskiej specyfikacji produktu DIN EN 622-5¹⁾.

[Pieczęć okrągła o treści: Uznana jednostka kontrolna, nadzorująca i certyfikująca Hoch Fladungen]



[Strona trzecia dokumentu]

Strona 3 z 5 Raport klasyfikacji
KB-Hoch-120529-4

3. Raporty z badań i wyniki badań stanowiące podstawę klasyfikacji

3.1. Raporty z badań

Nazwa laboratorium	Zleceniodawca	Metoda badania	Numer raportu z badania
Prüfinstitut Hoch	Swiss Krono AG Willisauerstraße 37 CH-6122 Menznau	DIN EN ISO 11925-2 (mały palnik)	PB-Hoch-120527-3
		DIN EN 13823	PB-Hoch-120528-3

3.2. Wyniki badań

Metoda badania	Parametry	Liczba badań	Wyniki badań (wartość średnia)	Wartość graniczna wg DIN EN 13501-1
DIN EN 13823	FIGRA _{0,2 MJ}	3 (6)	94,83 W/s	≤ 120 W/s klasa A2 ≤ 120 W/s klasa B
	FIGRA _{0,4 MJ}		78,46 W/s	≤ 250 W/s klasa C ≤ 750 W/s klasa D
	THR _{600s}		3,39 MJ	≤ 7,5 MJ klasa A2 ≤ 7,5 MJ klasa B ≤ 15 MJ klasa C
	SMOGR z korekcją dymu		2,70 m ² /s ²	s1: ≤ 30 m ² /s ² s2: ≤ 180 m ² /s ²
	TSP _{600s} z korekcją dymu		37,75 m ²	s1: ≤ 50 m ² s2: ≤ 200 m ²
	FDP		d0	d0: brak spalania d1: ≤ 10 s czasu spalania d2: ≤ 10 s czasu spalania
	LSF		spełnia	≤ krawędź próbki nieosiągnięta

Objaśnienia:

FIGRA_{0,2MJ}: parametr szybkości rozwoju pożaru z uwzględnieniem parametru THR
wartość progowa 0,2 MJ [W/s]

FIGRA_{0,4MJ}: parametr szybkości rozwoju pożaru z uwzględnieniem parametru THR
wartość progowa 0,4 MJ [W/s]

THR_{600s}: całkowite ciepło wydzielone w trakcie pierwszych 600 s spalania [MJ]



SMOGR: parametr szybkości zadymienia [m^2/s^2]
TSP_{600s}: całkowity dym wydzielony w trakcie pierwszych 600 s spalania [m^2]
LSF: boczne rozprzestrzenianie się płomienia do zewnętrznej krawędzi dłuższej części próbki
FDP: płonące kropelki w trakcie pierwszych 600 s spalania [s]
Tabela 1: Wyniki z testu SBI

[Pieczęć okrągła o treści: Uznana jednostka kontrolna, nadzorująca i certyfikująca Hoch Fladungen]

[Strona czwarta dokumentu]

Strona 4 z 5 Raport klasyfikacji
KB-Hoch-120529-4

Metoda badania	Parametry	Liczba badań	Wyniki badań (wartość maksymalna)	Wartość graniczna wg DIN EN 13501-1
DIN EN ISO 11925-2	Fs	24 (40)	20 mm	≤ 150 mm
	Płonące kropelki		nie	---
Objaśnienia do tabeli:				
Fs – rozprzestrzenianie się płomienia [mm]				
Tabela 2: Wynik badania z małego palnika				

4. Klasyfikacja i zakres zastosowania

4.1. Klasyfikacja

Klasyfikacja została przeprowadzona wg DIN EN 13501-1:2007, ustęp 11.

Palność		Wytwarzany dym			Płonące kropelki / opadanie	
B	–	s	1	,	d	0

Klasyfikacja: B – s1,d0



4.2. Obszar zastosowania:

Klasyfikacja podana w ustępie 4.1 obowiązuje tylko na produkt budowlany, wymieniony na stronie 1 i opisany dokładniej w ustępie 2, dla następujących zastosowań docelowych:

- zastosowanie na ścianach i sufitach do użytku wewnętrznego i zewnętrznego.

Parametry produktu

Klasyfikacja obowiązuje dla następujących warunków zastosowań docelowych:

- umocowanie produktu musi nastąpić w sposób mechaniczny przy użyciu metalowych środków mocujących na konstrukcjach nośnych z profili metalowych.

- odstęp od innych powierzchniowych materiałów budowlanych klasy A1 lub A2-s1,d0, o grubości ≥ 9 mm i gęstości ≥ 653 kg/m³ musi wynosić ≥ 40 mm.

[Pieczęć okrągła o treści: Uznana jednostka kontrolna, nadzorująca i certyfikująca Hoch Fladungen]

[Strona piąta dokumentu]

Strona 5 z 5 Raport klasyfikacji
KB-Hoch-120529-4

5. Ograniczenia

5.1. Okres ważności

Raport klasyfikacji traci swoją ważność jeżeli zmiany lub uzupełnienia kryteriów klasyfikacji zgodnie z DIN EN 13501-1 lub zmiany składu produktu albo zmiany sposobu jego montażu. W przypadku braku ciągłej kontroli palności przez producenta, raport certyfikacji traci swoją ważność przy każdej zmianie procesu produkcji, środowiska produkcji, surowców lub dostawcy komponentów. Palność produktu musi wówczas zostać potwierdzona na nowo.

5.2. Uwagi

W połączeniu z innymi materiałami budowlanymi, przy zastosowaniu innych odstępów, mocowań, opracowania fug/ połączeń, zakresów grubości i gęstości oraz powłok niż te, podane w ustępie 2, palność produktu może obniżyć się na tyle, że nie będzie już obowiązywać klasyfikacja podana w ustępie 4.1. W przypadku parametrów innych, niż te podane powyżej, palność należy potwierdzić osobno.



Niniejszy raport klasyfikacji nie zastępuje niezbędnego w danym przypadku dowodu prawa budowlanego/ nadzoru budowlanego zgodnie z niemieckimi krajowymi przepisami budowlanymi.

Niniejszy raport klasyfikacji może być używany dla oznaczenia CE zgodnie z normą produktu.

Niniejszy dokument nie jest dopuszczeniem typu ani certyfikacją produktu.

Fladungen, dn. 22 czerwca 2017 r.

Opracowała: dypl. NanoSc. Christoph Glotzbach
[podpis odręczny nieczytelny]

Kierownik jednostki kontrolnej; dypl. inż. (FH) Andreas Hoch
[podpis odręczny: Andreas Hoch]

[Pieczęć okrągła o treści: Uznana jednostka kontrolna, nadzorująca i certyfikująca Hoch Fladungen]

Aleksandra Kulak, tłumacz przysięgły języka niemieckiego, wpisana na listę tłumaczy
przysięgłych, prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości, pod nr TP/979/05,
zaświadczam zgodność niniejszego tłumaczenia z przedłożonym dokumentem.
Nr rep. 1519/18
Dębica, dn. 24 maja 2018 r.



John

Certificate of constancy of performance**0765-CPR-0885**

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product

SWISSMDF SF-B**melamine urea-formaldehyde (MUF) | unfaced | EN 622-5, MDF; DIBt 100, E1 | MDF**

produced by or for

SWISS KRONO AG**Willisauerstr. 37****6122 Menznau****Switzerland**

and produced in the manufacturing plant (s)

SWISS KRONO AG**Willisauerstr. 37****6122 Menznau****Switzerland**

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance and the performances described in Annex ZA of the standard(s)

EN 13986:2004+A1:2015

under system 1 are applied and that the product fulfils all the prescribed requirements set out above.

This certificate was first issued on 8 August 2013 and will remain valid as long as the test methods and factory production control requirements included in the harmonized standards, used to assess the performance of the declared characteristics, do not change, and the product, and the manufacturing conditions in the plant are not modified significantly.

Braunschweig, 24 November 2016



Dipl.-Ing. Harald Schwab
Head of the Testing, Supervision
and Certifying Body



Vorstand der Fraunhofer-Gesellschaft
Prof. Dr.-Ing. habil. Prof. E.h. Dr.-Ing. E.h. mult. Dr. h.c.
Reimund Neugebauer, Präsident
Prof. (Univ. Stellenbosch) Dr. rer. pol. Alfred Gossner
Prof. Dr. rer. publ. ass. iur. Alexander Kurz
Prof. Dr. rer. nat. Georg Rosenfeld

Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung
der angewandten Forschung e. V., München

WKI ist eine eingetragene Marke
der Fraunhofer Gesellschaft